

№ 130 АПРЕЛЬ 2011

ПРАКТИКА СТИЛЬНЫХ ИНТЕРЬЕРОВ

МЕЗОНИН

MEZONIN



«iSALONI MILANO»
50 ЛЕТ. BRAVO!

MADE IN ITALY

*Интерьеры от палаццо до лофта
Дизайн от лампочки до самолета*

СТОМЕТРОВЫЕ КВАРТИРЫ

варианты интерьеров

1 1004
4 607006 430945

ДОРОГА ПЕРЕМЕН

*Есть места, способные в корне изменить жизнь человека.
Эта магия особенно сильна там, где камни старинных
домов соседствуют с нетронутой природой. Одно из таких
мест – вилла Феррайя, укрывшаяся в сердце лесного района
Валь-ди-Мерсе, на юге провинции Сиена.*



На вилле Феррайя не побы-
ваешь проездом, сюда нужно
ехать через лес, по тенистой
неасфальтированной доро-
ге, где можно встретить
кабанов и косуль, а по бокам
неожиданно открываются
виды средневековых город-
ков, как будто сошедших
с картин сиенских мастеров.
Витторио Камбриа, потомок

знатной сицилийской семьи,
перебравшейся в Сиену, –
по образованию антрополог.
Его вторая специальность –
гомеопатия, он тонкий зна-
ток лекарственных трав.
Но Витторио оставил обе
профессии, чтобы посвятить
себя этой земле и облагоро-
дить ее со свойственным
ему тактом. Вместе с мате-
рью, Патрицией Камбриа,
они приобрели участок
земли размером примерно
в 90 гектаров. Помимо укры-
того в зарослях лаванды и
агантуса бассейна с видом
на окрестные холмы они
устроили еще наружные
водоёмы с соленой водой,
теплой и холодной, которые
напоминают о римских
домах с калидарием, тепидар-
ием и фригидарием (горя-
чей, теплой и холодной ком-
натой в банях).

Первые сведения о древней
Феррайе относятся к 1204 го-
ду, когда она покорила
Сиенскую республику и ста-
ла ее союзником. Своим
названием городок обязан
железу, которое здесь добы-
вали. Следующие восемь
веков здесь жили крестьяне,
служившие богатым сиен-
ским родам – таким, как



Толомеи и Арденгаски. После Второй мировой войны селение было заброшено, а в 1994 году его купили Патриция и Витторио Камбриа и отреставрировали старые постройки, полностью сохранив их изначальные черты. Другим событием, определившим новую жизнь виллы

Феррайя, стала встреча Витторио с художником и дизайнером интерьеров Андреа Буррони. До того как вернуться в родную Сиену, Андреа долго жил и работал в области Венето. Увлеченный знаток искусства и архитектуры, библиофил и коллекционер, Андреа с энтузиазмом принялся за интерьеры виллы Феррайя. Признавая ее красоту, он полагал, что она все-таки слишком буквально следует шаблонам классической тосканской загородной виллы. Получив от хозяев карт-бланш, дизайнер попытался придать зданию солидной традиционной архитектуры свой, особенный характер. И ему это удалось.

«Когда я изучал историю архитектуры и дизайна интерьеров, начиная с флорентий-

ского palazzo Даванцати, я понял, что в Средних веках, которые принято называть «темными», на самом деле было очень много цвета, – рассуждает Буррони. – Поэтому мой подход состоял в том, чтобы вернуть цвет старинной вилле. В склепе собора в Сиене были обнаружены прекрасно сохранившиеся



фрески начала XIII века, отличающиеся очень яркими красками. Мне хотелось повторить это ощущение, эту позднесредневековую атмосферу, причем не создать подделку, а переосмыслить с точки зрения современности». Отсюда смелые цветовые контрасты геометрического узора на лестницах и в коридорах

в оригинальном сочетании с типично тосканскими терракотовыми полами. Вообще на вилле Феррайя доминируют местные, традиционные материалы – например, открытые камни стен в большой столовой. Там стоит длинный стол, предназначенный для званых ужинов (Патриция – прекрасный кулинар). Здесь же находится старинный камин, украшенный типичной декоративной плиткой из тосканской керамики. Именно в эту комнату многие годы приходили торговцы и антиквары, чтобы предложить что-нибудь новенькое для виллы Феррайя, а иногда и прицениться к здешней великолепной мебели. Здесь Буррони реализовал одну из самых интересных своих идей – речь идет о визуально-поэтической ин-

сталляции из зеркал, предназначенной для того, чтобы ввести идею современности в средневековый контекст. Буквы, составляющие имена хозяев дома – Патриции и Витторио, – перемешаны, словно в детской игре, немного в духе 1970-х годов. Большое впечатление производит и кухня, отделанная

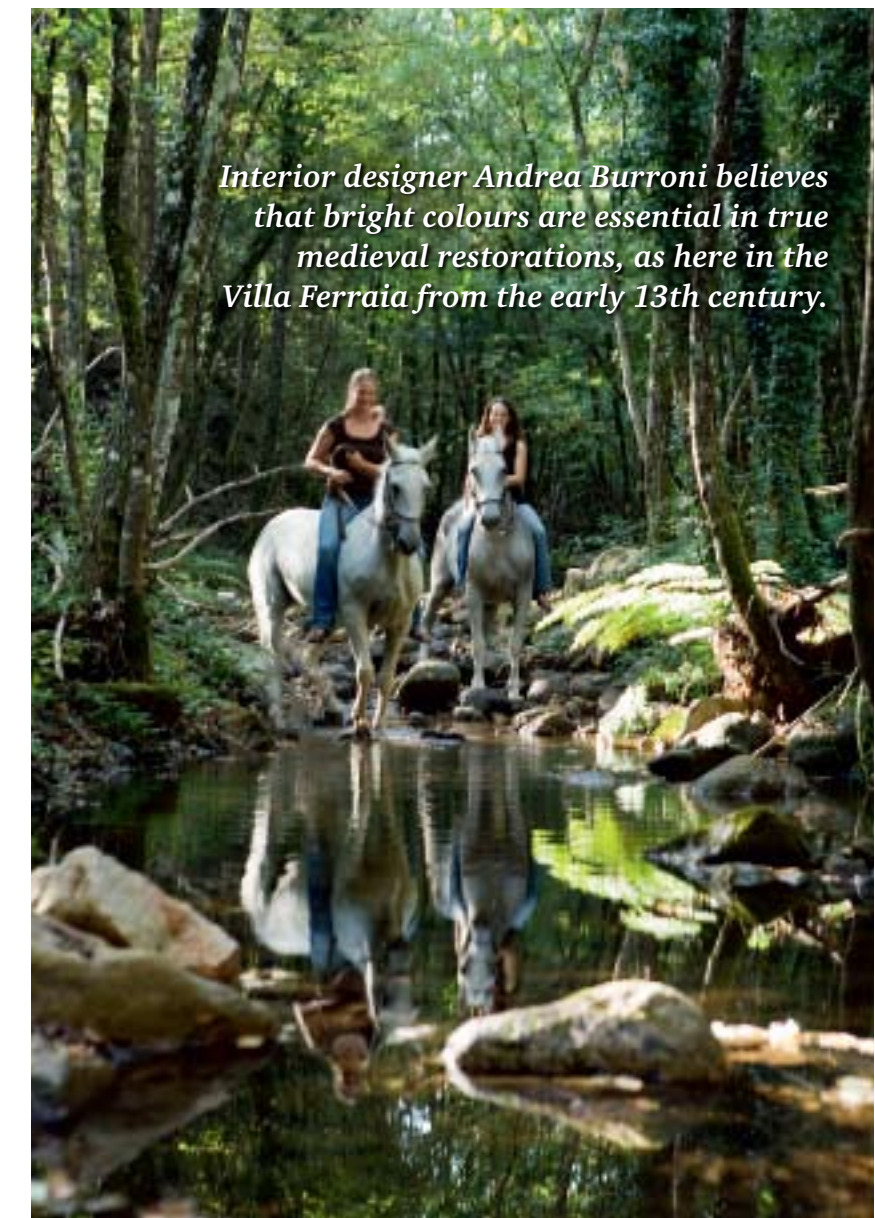


плиткой в теплых коричневых тонах и с большим камином, в котором можно поджарить на вертеле целого поросенка. Надо отметить, что на вилле Ферраия едят только блюда тосканской кухни, которые готовят из овощей и трав, растущих в саду, и из мяса животных, которых разводит Витторио.

Здесь же делают прекрасные колбасы. Но вернемся к работе Андреа Буррони. Один из предметов его гордости – зал-студия, где стоит ценнейшая семейная реликвия Витторио Камбриа, деревянный стол XIV века. В некоторых комнатах, обставленных старинной мебелью и часто имеющих небольшие камины, Буррони использовал декор из цветных лент, подчеркнув высоту с помощью горизонтальных линий. Очень оригинальный элемент дизайна, сделанный по его эскизам, – небольшие кресла-ракушки, одни цветные, другие черно-белые, из шарфов от «Moschino» 1980-х годов. А бывшая часовня виллы с помощью красно-золотой палитры была превращена в «комнату Гепарда» – персон-

нажа одноименного романа Томази ди Лампедузы, по которому Лукино Висконти снял в 1963 году знаменитый фильм с Бертом Ланкастером и совсем молодой Аленом Делоном и Клаудией Кардинале.

Claudia Sugliano
Фото: Giorgio Baroni



Interior designer Andrea Burroni believes that bright colours are essential in true medieval restorations, as here in the Villa Ferraiia from the early 13th century.

VILLA FERRAIA

Ci sono luoghi, che possono cambiare la vita delle persone, soprattutto quando hanno la magia di unire l'architettura di antichissime pietre con uno scenario naturale incontaminato e tanto bello da togliere il fiato. E' questo il caso di Villa Ferraia, nel cuore selvaggio della Val di Merse, a sud della provincia di Siena, non lontano da centri famosi e amatissimi da turisti di tutto il mondo, come Montalcino e Pienza. Questo luogo non è "di passaggio", bisogna giungerci attraverso i boschi, per un'ombrosa strada "bianca", non asfaltata, dove si possono incontrare timidi caprioli e cinghiali, e lungo la quale si aprono scorci inattesi su quieti, immoti borghi medievali, che paiono usciti dalla pittura senese.

Vittorio Cambria, di nobile famiglia siciliana, trapiantata a Siena, antropologo, con al suo attivo i viaggi più esotici, che si possano immaginare (ora impossibili, come quello , un tempo molto fascinosa, in Afganistan), ma anche laureato in omeopatia, fine conoscitore di erbe e piante medicinali, ha abbandonato la sua attività per dedicarsi a queste terre e valorizzarle in maniera intelligente. Insieme alla moglie Patrizia, anche lei impegnata in tutt'altro lavoro a Siena, si è innamorato del piccolo borgo di Villa Ferraia e della proprietà, che si estende per circa 90 ettari. Al centro di esso si trova la villa padronale, che Vittorio e Patrizia hanno voluto aprire ad ospiti selezionati, pronti a condividere la loro visione della natura, ma anche del lusso e dell'"otium", come lo intendevano gli antichi romani. Per questo, oltre alla piscina a sfioro con vista sulle colline, immersa fra cespugli di lavanda e azzurri agapanthus, sono state realizzate anche vasche esterne con acqua salata, tiepida e fredda, che rimandano al pensiero della *Domus* con *calidarium*, *tepidarium* e *frigidarium*,

L'antica residenza, di cui si hanno notizie nel 1204, quando si sottomise, diventandone l'alleata, alla Repubblica di Siena, deve il proprio nome al ferro, estratto in epoca medievale. Negli ultimi otto secoli vi vissero contadini al servizio delle ricche famiglie senesi, come i Tolomei e gli Ardengaschi. Abitato fino alla II guerra mondiale, il borgo non aveva né elettricità né acqua corrente. Risale al 1994 l'acquisto da parte di Patrizia e Vittorio Cambria, che hanno portato avanti un restauro conservativo, salvaguardando le caratteristiche originali.

L'altro incontro fondamentale per la nuova vita di Villa Ferraia è stato quello fra Vittorio e Andrea Burroni, un artista ed interior designer, che lui aveva apprezzato, vedendo pubblicato un suo precedente lavoro a Villa Traverso Pedrina nel Veneto. Andrea, infatti, prima di ritornare nella natia Siena, ha vissuto e lavorato moltissimo in quella regione. Appassionato conoscitore d'arte e di architettura, bibliofilo e collezionista, egli si è dedicato con entusiasmo alla decorazione di Villa Ferraia, che già molto bella, secondo lui seguiva però un po' troppo il cliché della classica villa di campagna toscana. Avuta carta bianca ha osato, com'è nella sua natura, riuscendo a conferire un "carattere" speciale ad un edificio dall'architettura solida e tradizionale. "Studiando l'architettura e gli interni, dal fiorentino palazzo Davanzati in poi, mi sono reso conto che il colore domina un secolo falsamente chiamato oscuro, in realtà un secolo di grande colore. Quindi il mio atteggiamento è stato quello di riproporre il colore in un edificio così antico come Villa Ferraia. Nella cripta del duomo di Siena sono stati scoperti affreschi alto-medievali, d' inizio 1200, conservati in maniera straordinaria, su una costruzione geometrica e con delle figure che si esprimono attraverso le mani, ed anche questi con tonalità brillantissime. Io ho voluto riprodurre la sensazione, l'atmosfera alto-medievale, con uno

spirito contemporaneo e non certo falsificatore". Così i contrasti audaci di colore, steso a motivi geometrici appaiono sulle scale e nei corridoi, in un interessante accostamento con il cotto toscano dei pavimenti. Dovunque, infatti, dominano materiali locali e tradizionali, come la bella pietra a vista nel grande salone da pranzo, con il lungo tavolo, destinato ad animatissimi convivi, dove gustare la cucina di Patrizia. Proprio in questo locale, dal camino antico, ornato di tipiche piastrelle decorative di ceramica toscana, e recuperato dai proprietari, che per anni, per arredare Villa Ferraia, hanno visitato mercatini ed antiquari (attingendo anche a bei mobili di famiglia), Burroni ha realizzato un interessante intervento artistico. Si tratta di un'installazione con specchi di poesia visiva, intesa per fare entrare l'idea del contemporaneo in un ambiente medievale. Le lettere ripropongono i nomi di Patrizia e Vittorio, i signori della casa, ma sono poi state mescolate per riproporre un gioco, un po' nello stile di tale forma artistica, molto in voga negli anni 1970.

Particolarmente suggestiva è l'adiacente cucina, nei toni del marrone caldo, come le piastrelle, che rivestono i muri e il camino funzionante, dove si fa arrostitire la carne degli animali, come il porcellino nero della pregiata razza Cinta senese, allevati nella tenuta. Perché a Villa Ferraia si gusta solo cucina toscana, preparata con ingredienti dell'orto e degli allevamenti di Vittorio, che fa produrre anche deliziosi salumi. Così si ha una cucina a km 0, come è ormai auspicabile per garantire freschezza e salubrità di quanto troviamo nel piatto.

Ma per tornare all'appassionato lavoro di Andrea Burroni, uno dei suoi capolavori è la sala-studio, dov'è conservata una preziosissima opera "di famiglia" di Vittorio Cambria, una tavola lignea fondo oro del 1300. "Ho realizzato - ci racconta - il tromp l'oeil di un chiostro gotico, dipingendo in bianco le

parti aperte e in azzurro gli archi. A guidare la mia ispirazione per la decorazione di villa Ferraia sono stati soprattutto due elementi, quello della sirena bicaudata nel salone, che databile a 2-3 secoli dopo C., è però una delle simbologie, ricorrenti per tutto il Medioevo nelle pievi, e poi il meraviglioso fondo oro. Ho legato queste cose, ho riproposto la simbologia e l'ho esplosa con i colori". In alcune stanze, arredate con pezzi d'epoca e spesso con il caminetto a riscaldarne l'atmosfera, Burrone ha fatto ricorso ad un decoro a fasce colorate, usando il senso orizzontale delle righe per accentuare le altezze. Un elemento design molto originale, realizzato su sua idea, sono le poltroncine a pozzetto, coloratissime e in bianco e nero, fatte con sciarpe di Moschino degli anni 80.

La ex capella di Villa Ferraia, divenuta una suite, è stata trasformata con una tavolozza di colori rosso ed oro, nella camera del Gattopardo, l'affascinante protagonista dell'omonimo romanzo di Tomasi da Lampedusa, da cui Luchino Visconti, nel 1963, trasse il celebre film con Burt Lancaster, e i giovanissimi Alain Delon e Claudia Cardinale. L'idea è nata dall'eredità siciliana di Vittorio, comprendente anche una magnifica camera da letto ottocentesca, risalente proprio dell'epoca dell'indimenticabile principe Fabrizio Salina.

Claudia Sugliano

Villa Ferraia, Podere La Ripa, Loc. Tocchi, Monticiano (Siena), Italia, tel. 0039 0577 757102,
www.villaferraia.com